



## Easter Sunday / Domingo de Resurreccion— April 17, 2022

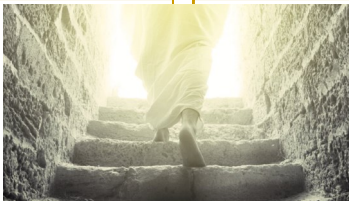
Three witnesses, Mary, Peter, and John; each responds to the empty tomb (John 20:1-9)

Tres testigos, María, Pedro y Juan; cadauno responde a la tumba vacía (Juan 20:1-9)

### EVERYTHING IS CHANGED

Easter changes everything. Having been raised from the dead, Jesus shatters the frightful images that haunt humanity. Betrayal, torture, crucifixion, death, burial—these terrors pale in the brilliant glory of Jesus resurrected. Today’s psalm guides our response to God’s power: “it is wonderful in our eyes.” Today is indeed a day for wonder, for gasping in astonishment at Jesus’ resurrection. For all of human history, death had been final. In the Acts of the Apostles, though, Peter testifies that Jesus, who was publicly executed, was raised to life by God. John’s Gospel admits that the disciples “did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead.” Even Jesus’ closest friends were not expecting this innovation: life after death. In response to the Easter miracle, Paul tells us to become “a fresh batch of dough.” Everything, even our very selves, must become new. Easter changes everything.

Copyright © J. S. Paluch Co



### CAMBIA TODO

La Pascua lo cambia todo. Al haber resucitado de la muerte, Jesús destruye las imágenes espantosas que persiguen a la humanidad. La traición, la tortura, la crucifixión, la muerte, el entierro, estos terrores palidecen ante la gloria brillante de Jesús resucitado. El salmo de hoy guía nuestra respuesta al poder de Dios: “es maravilloso a nuestros ojos”. Hoy es, en efecto un día para maravillarse, para agitarse de asombro ante la resurrección de Jesús. Durante toda la historia de la humanidad, la muerte había sido el final. Sin embargo, en los Hechos de los Apóstoles, Pedro atestigua que Jesús, quien había sido ejecutado públicamente, fue resucitado por Dios. El Evangelio de Juan admite que los discípulos “aún no entendían la Escritura de que tenía que resucitar de la muerte”. Incluso los amigos más cercanos no esperaban esta novedad, la vida después de la muerte. En respuesta al milagro de la Pascua, Pablo nos dice que seamos “un poco de levadura” para hacer “fermentar toda la masa”. Todo, incluso nuestro propio ser, debe convertirse en algo nuevo. La Pascua lo cambia todo.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

**Sat, Apr. 16**

5pm: Antonio & Maria  
Najera+

7pm: Mass for the people

**Sun, Apr. 17**

10am: Tony Rice

1pm: Mass for the People

**Tues, Apr. 19**

12pm: Maureen Aggio &  
Joanne Rice

**Wed, Apr. 20**

12pm: Robert Raffo+

**Thurs, Apr. 21**

12pm: Joe Silveira+

**Fri, Apr. 22**

9am: Silvano Houlemard+

**Sat, Apr. 23**

5pm: Benjie Swenson–  
Aguirre+

7pm: Mass for the People

**Sun, Apr. 24**

10am: Tony Rice

1pm: Mass for the People



*Pray for the  
recovery of those  
who are ill and  
Homebound  
Oremos por el  
bienestar de los  
enfermos y desvalidos.*

*Irma Ortiz, June Mendonca,  
Carol Ortega, Brad Baker,  
Natalie Miller, Mark and Deb-  
bie Tanterelle, Estevan Millan,  
Anthony Haugen, Marsha  
Trauman, Pete Trauman, Pedro  
Chavez, Richard Murphy, Emi-  
ly McKnight, Dante Corsetti,  
Steve Miller, Patricia Hansen,  
Melissa Becali, Mark Francesi,  
Christopher Francesi, Marcela  
Jobson, Carolina Cervantes,  
Marilyn Andrews, Wendy Flow-  
ers, Maureen Francis,*

### **Weekly Collections: April 10, 2022**

**1st Collection—1ra Colecta  
\$ 5,298.00**

There is no 2nd collection to  
report/ No hay 2da colecta que  
reportar

*Thank you for your continue  
support to our parish. God  
bless you!*

*Gracias por su continuo apoyo  
para nuestra iglesia. Dios los  
bendiga!*



### **Advertise Your Business in our Bulletin**

If you are interested in advertising your business in our parish bulletin, or in some way to help keep our bulletin active, now you can do so. Soon, we will be producing our own bulletin and we want to help our community by helping them make their businesses known to other people. Stay tuned for more information.

**YOUR  
AD  
HERE**

### **Anúnciate en Nuestro Boletín**

Si tu estas interesado en anunciar tu negocio en nuestro boletín, o de alguna manera contribuir a que nuestro boletín siga activo, ahora ya podrás hacerlo. Próximamente, estaremos produciendo nuestro propio boletín y queremos ayudar a nuestra comunidad, ayudándoles a dar a conocer sus negocios a otras

### **Mass Schedule and Office Hours**



#### **Mass Times**

Tuesday & Thurs  
day 12:00pm

Wednesday & Friday  
9:00am

Saturday Vigil 5:00pm

Sunday 10:00am

#### **Horario de Misas**

Martes y jueves 12:00 de medio  
día (ingles)

Miércoles y Viernes 9:00am  
(ingles)

Sábado 7:00pm

Domingo 1:00pm

#### **Office Hours — Horario de Oficina**

Tuesday / Martes

10am to 12:00pm

Wednesday/Miercoles

10am to 4:00pm

Thursday/Jueves

10am to 1:00pm

### **Lectors & EM's**

**Sat. Apr. 23** Nora Parker &  
Nancy Stedman

**Sun. Apr. 24** Kathy Taylor &  
Erica Ashbury

### **Security Team**

**5:00pm** Sarah Pratt & Dolores  
Delgado

**10:00am** Joanne Lapinski & Lin-  
da Summer

### **Lectores**

**Sab. Apr. 23** Lupita Lopez &  
Norma Lopez

**Dom. Apr. 24** Alma Arroyo &  
Elizabeth Magana

### **Equipo de Seguridad**

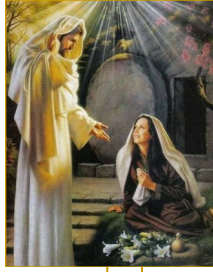
**7:00pm** Ministerio de Lectores

**1:00pm** Doña Chayo



## TREASURES FROM OUR TRADITION

Almost two thousand years ago, Mary Magdalene was very early in the tomb of Jesus. He went to pray as many do before the grave of a loved one. That morning she would become an apostle of the apostles, the first witness of Jesus risen from the dead. Centuries later the testimony of the Magdalene continues to be important in Christian history. During these days in Anguiano, Spain, men and young people from the old families of the area dance and walk with a small image of the Magdalene. They dress in shirts and long skirts of many colors, showing the beauty of Hispanic diversity. They dance in honor of that holy woman of Magdalene and they do it on stretches of almost one meter in height. They take the image from the church of their town in the mountains in the north of the country and take it dancing down the cobbled streets down to the sanctuary they have prepared for her. All the people pray and celebrate in honor of the saint who was looking for a deceased and met the Lord of eternal life. Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch C



## TESOROS DE NUESTRA TRADICION

Hace casi dos mil años María Magdalena fue muy de mañana al sepulcro de Jesús. Fue a rezar como muchos hacemos ante la tumba de un ser amado. Esa mañana ella se convertiría en apóstol de los apóstoles, primera testigo de Jesús resucitado de entre los muertos. Siglos después el testimonio de la Magdalena sigue siendo importante en la historia cristiana. Durante estos días en Anguiano, España, hombres y jóvenes de las viejas familias de la zona bailan y caminan con una pequeña imagen de la Magdalena. Se visten con camisas y faldones largos de muchos colores, mostrando la belleza de la diversidad hispana. Ellos bailan en honor de esa santa mujer de Magdala y lo hacen sobre andas de casi un metro de altura. Ellos toman la imagen desde la iglesia de su pueblo en las montañas en el norte del país y la llevan bailando por las calles empedradas bajando al santuario que han preparado para ella. Todo el pueblo reza y festeja en honor de la santa que fue buscando un difunto y se encontró con el Señor de la vida eterna. Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch C



## PLATICAS PRE-BAUTISMALES

Dado al COVID-19 y todas las situaciones que estamos viviendo, las platicas pre-bautismales están siendo impartidas el mismo día del bautismo. Si estas interesado en bautizar a tu hijo o hija favor de llamar a la oficina al 707.823.2208 para agendar el bautismo.

**PRE-BAUTISM CLASSES:** Please call to the parish office to arrange an appointment with Fr. Mario 707.823.2208.



## Happy Easter



The resurrection of the Lord is the core of our faith. Knowing that we also will rise give us understanding and meaning for our lives. Our sufferings, struggles and efforts have a sense in our journey. When we lost the meaning and intention of our daily activities, namely being wife, mother, husband, father, student, son, worker or whatever you do every day; our lives have no sense. As St. Paul said: "if Christ has not been raised, your faith is worthless," and every activity, even every prayer has no meaning for our lives, but thanks be to God, this is not our case, because Jesus has risen! And now everything acquired a new meaning. That is why I wish you a Happy Easter, and Thank YOU to all the servers, ushers, choirs, altar servers, ministers, janitors and all that share their faith in preparing this wonderful season of grace. Fr. Mario

## Feliz Pascua

La Resurrección del Señor es el centro de nuestra fe. Saber que también resucitaremos, nos da entendimiento y sentido a nuestras vidas y todos nuestros sufrimientos, problemas y esfuerzos tienen sentido en nuestro caminar. Cuando perdemos el sentido y la intención de nuestras actividades diarias, llámese como esposa, madre, padre, esposo, estudiante, hijo, trabajador o cualquier cosa que hagamos diario, nuestras vidas pierden su verdadero sentido. Como dice St. Pablo: "Si Cristo no hubiera resucitado vana sería nuestra fe," y toda actividad, incluso nuestras oraciones no tendrían sentido para nuestras vidas, pero gracias a Dios, este no es nuestro caso, porque Jesús ha Resucitado! Y ahora todo adquiere un Nuevo sentido. Por eso les deseo Feliz Pascua y Gracias a todos los servidores, ministros, monaguillos, y todos los que hicieron posible que celebráramos en nuestra parroquia este momento de Gracia y bendición. Feliz Pascua y que Dios nos bendiga siempre. Fr. Mario.



The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly. Go to <https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica. Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. [stseb.formed.org](https://stseb.formed.org)



## Stroke Scan Plus

Vascular and Organ Wellness Ultrasound Screenings at St. Sebastian Catholic Church on Thursday & Friday, May 12th & 13th. Please call (832)-437-7355 for your appointment. Appointments are limited due to our COVID safety procedures.

## Exámenes Preventivos de Ultrasonido

Exámenes Preventivos de Ultrasonido el próximo jueves y viernes 12 y 13 de mayo en St. Sebastian. Si estas interesado puedes llamar al 832-437-7355 para hacer su cita. Citas limitadas debido a los procedimientos del protocolo de COVID-19

## Prayer to St. Michael Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle, be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him we humbly pray; and do thou, O Prince of the Heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.



## Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Sebastian. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come. God Bless you!

¿Has considerado hacer un regalo a una organización benéfica en tu testamento? Esta es una muestra muy especial de expresar los valores que sostuvo durante su vida. Considere también su comunidad de fe de St. Sebastian. Al dejar un regalo, dejará un legado de fe para ayudar a mantener la luz de Cristo para todas las generaciones venideras. ¡Dios te bendiga!